

# Instruções de preenchimento

# AH

Instruções da Agência Federal de Emprego (Bundesagentur für Arbeit) para o preenchimento dos impressos de requerimento de subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II)

As instruções de preenchimento são parte integrante do requerimento de prestações para a segurança da subsistência ao abrigo do Segundo Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB II). Na ficha técnica relativamente ao SGB II podem ser obtidas informações adicionais.

Na página da Internet [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de), as instruções e as ajudas eletrónicas para o preenchimento estão também disponíveis nos seguintes idiomas: inglês, russo, turco, árabe, espanhol, francês, grego, sérvio, croata, italiano, polaco, português, búlgaro e romeno.

**Por favor, tenha em atenção que, por norma, o seu requerimento remete para o primeiro dia do mês (artigo 37.º, parágrafo 2, frase 2 do Segundo Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB II)), pelo que tem de prestar informações para o mês completo do seu requerimento, sobretudo no que diz respeito ao afluxo de rendimentos.**

**Entregue sempre cópias e nunca comprovativos originais.**

**O requerimento de subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II) é composto pelo requerimento principal e diferentes anexos, os quais devem ser preenchidos adicionalmente em conformidade com a sua situação de vida. Para que seja possível atribuir os anexos de forma clara à sua pessoa, é necessário que introduza em cada um deles os seus dados pessoais.**

Por norma, uma comunidade de necessidade (Bedarfsgemeinschaft) é composta pelo(a) titular de prestações, capaz de trabalhar, e

- pela sua esposa que não viva duradouramente separada,
- pelo seu esposo que não viva duradouramente separado,
- pela sua parceira registada do mesmo sexo que não viva duradouramente separada,
- pelo seu parceiro registado do mesmo sexo que não viva duradouramente separado ou
- por uma pessoa, com a qual o(a) titular de prestações, capaz de trabalhar, viva numa comunidade de responsabilidade e de apoio (Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft), ou seja, em “união de facto”.

A comunidade de necessidade também abrange os descendentes solteiros pertencentes ao agregado familiar, que ainda não tenham completado os 25 anos de idade. Condição para tal é que estes não consigam sustentar-se através de bens ou rendimentos próprios (por exemplo, abono de família e pagamento de alimentos).

Inversamente, um ou ambos os progenitores que façam parte do agregado familiar de um descendente solteiro, capaz de trabalhar, que tenha pelo menos 15 mas ainda não tenha completado os 25 anos de idade, pertencem à comunidade de necessidade se o descendente requerer subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II).

As informações relativamente à “Comunidade doméstica familiar” (Haushaltsgemeinschaft) podem ser consultadas na página 3 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente à “Comunidade de responsabilidade e de apoio” (Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft) podem ser consultadas a partir da página 6 das instruções de preenchimento.

Por norma, a comunidade de necessidade (Bedarfsgemeinschaft) é representada pela pessoa que requer as prestações (o/a requerente).

Para toda a comunidade de necessidade é apenas necessário um requerimento. Ao preencher o requerimento enquanto representante, deve incluir os representados e consultá-los relativamente às informações básicas e pessoais. No entanto, os membros da comunidade de necessidade podem apenas ser representados em parte; por exemplo, devem ser eles próprios a preencher e a assinar o Anexo EK e o Anexo VM.

No caso de os membros da comunidade de necessidade não estarem de acordo com a representação pelo(a) requerente, eles próprios podem apresentar um requerimento. Com um requerimento próprio, os membros da comunidade de necessidade revogam os plenos poderes de representação, podendo representar os seus próprios interesses (respetivamente, aplica-se o artigo 36.º do Primeiro Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB I)). No entanto, permanecem na comunidade de necessidade já existente. Também é possível solicitar apenas os pagamentos para si próprio. Neste caso, os plenos poderes de representação mantêm-se no restante.

## 1. Hauptantrag/Anlage WEP / Requerimento principal/Anexo WEP

As instruções de preenchimento referentes ao requerimento principal também ajudam no preenchimento do Anexo WEP para uma pessoa adicional na comunidade de necessidade (Bedarfsgemeinschaft), que tenha mais de 15 anos de idade.

### Os meus dados pessoais

**Wichtige Hinweise**  
Indicações importantes

**Bedarfsgemeinschaft**  
Comunidade de necessidade

**Vertretung der Bedarfsgemeinschaft**  
Representação da comunidade de necessidade

**Was ist, wenn ich die Vertretung nicht möchte?**

**O que fazer quando não se quer ser representado(a)?**

Se for beneficiário(a) de subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II), deixa de aplicar-se a obrigatoriedade no que diz respeito ao regime legal de seguro de pensão. Consequentemente, não são feitas contribuições para o seguro de pensão. No entanto, o período de obtenção do subsídio de desemprego II é comunicado à entidade responsável pelo seguro de pensão que, por sua vez, verifica a existência de um período de consideração. Por favor, indique o seu número de seguro de pensão para que seja possível esta comunicação. O número consta do seu cartão de segurança social.

A indicação do número de telefone e do endereço de correio eletrónico é facultativa. O fornecimento destes dados poderá, no entanto, acelerar o processamento do requerimento, visto que eventuais questões podem também ser resolvidas por telefone ou correio eletrónico. Ao disponibilizar o número de telefone e o endereço de correio eletrónico, autoriza a utilização interna destes dados.

Por norma, o BIC e o IBAN podem ser consultados em extratos da conta. Normalmente, o BIC e o IBAN podem também ser consultados na página de serviços bancários online, por exemplo em “Os meus dados” ou “Detalhes da conta”, conforme a designação atribuída a estas áreas pelo seu banco ou pela sua caixa de depósitos. Além disso, estes dados também constam dos cartões multibanco ou de débito da maioria dos bancos ou das caixas de depósitos. Por razões de ordem técnica, continua a ser necessária a indicação do seu BIC.

Tenha também em atenção que, no que respeita o subsídio de desemprego (Arbeitslosengeld) e o subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II), não é tecnicamente possível receber estas prestações em duas contas bancárias diferentes.

No caso de contas Paypal, os campos BIC e IBAN não são necessários. Os documentos comprovativos correspondentes são suficientes.

Também existe a possibilidade de receber as prestações através de um “mandado de pagamento por compensação” (Zahlungsanweisung zur Verrechnung). As prestações podem ser pagas em dinheiro a si (ou a outra pessoa autorizada por si) em qualquer posto de pagamento da Deutsche Post ou da Deutsche Postbank. No entanto, o pagamento das prestações desta forma só não implica custos para si se conseguir comprovar que não lhe foi possível abrir uma conta-corrente, sem culpa própria, tendo isto sido recusado por um banco ou por uma caixa de depósitos. Por favor, anexe um certificado que comprove que não lhe é possível abrir uma conta.

Caso não deseje apresentar um certificado relativamente à recusa de abertura de uma conta, terá de suportar os custos associados a esta forma de pagamento especial.

No entanto, por recomendação do setor bancário alemão, todas as instituições de crédito, as quais habitualmente gerem contas-corrente para todos os grupos de cidadãos, têm de abrir uma conta-corrente (conta de crédito) para todos os cidadãos que o solicitem, a não ser que isto não seja viável por motivos especiais e individuais. Informe-se junto do seu banco ou da sua caixa de depósitos.

Com a receção da notificação de deferimento conforme o artigo 26.º da Lei sobre as Pessoas Deslocadas e os Refugiados (Bundesvertriebenengesetz-BVFG), é concedido, a si e ao seu agregado familiar, o direito de receber prestações segundo o Segundo Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB II) mediante cumprimento dos restantes requisitos, mesmo que ainda não possua a nacionalidade alemã. Caso já seja cidadão alemão, a qualidade de imigrante tardio é irrelevante.

Titulares segundo a lei sobre as prestações a conceder a requerentes de asilo estão excluídos das prestações ao abrigo do Segundo Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB II).

Capaz de trabalhar é quem, sob as condições habituais do mercado de trabalho geral, tem capacidade para exercer uma atividade profissional durante pelo menos três horas por dia e não está impedido de o fazer por motivos de doença ou deficiência durante pelo menos seis meses. O direito a prestações ao abrigo do Segundo Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB II) só se aplica se pelo menos uma pessoa da sua comunidade de necessidade (Bedarfsgemeinschaft) for considerada capaz de trabalhar.

Enquanto representante da comunidade de necessidade, é solicitado a prestar também informações – com base nos seus conhecimentos – relativamente à capacidade para trabalhar dos membros representados na sua comunidade de necessidade. Não forneça informações específicas sobre doenças ou deficiências.

Como capazes de trabalhar são também consideradas as pessoas, das quais não se pode temporariamente esperar o exercício de uma atividade profissional, por exemplo, por motivos de guarda de uma criança com menos de três anos de idade, de cuidados a familiares dependentes ou de frequência escolar.

**Rentenversicherungsnummer**

**Número de seguro de pensão**

**Telefonnummer/  
E-Mail-Adresse**

**Número de  
telefone/endereço de  
correio eletrónico**

**BIC/IBAN**

**Was ist, wenn ich kein Konto habe?**

**O que fazer quando não se tem uma conta bancária?**

**Spätaussiedler/in  
Imigrantes tardios**

**Berechtigte nach dem  
Asylbewerberleistungsgesetz**

**Titulares segundo a lei  
sobre as prestações a  
conceder a requerentes de  
asilo**

**“Tätigkeit von mindestens  
drei Stunden”/  
Erwerbsfähigkeit**

**“Atividade de pelo menos  
três horas”/  
capacidade para trabalhar**

**Was gilt bei Kindeserziehung,  
Pflege Angehöriger oder  
Schulbesuch?**

**O que se aplica em caso de  
guarda de uma criança, cuidados  
de familiares dependentes ou  
frequência escolar?**

No caso de frequentar uma escola de formação profissional, um curso de ensino superior ou uma formação, poderá ter direito a prestações segundo a Lei Federal Alemã do Apoio à Formação (BAföG) ou auxílios destinados a medidas de formação profissional (BAB) segundo os artigos 51.º, 57.º, 58.º do Terceiro Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB III), ou subsídio de formação (Ausbildungsgeld - ABG) segundo o artigo 122º do Terceiro Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB III).

É obrigado a dar prioridade a BAföG/BAB/ABG, se a tal tiver direito. Caso se aplique, o seu Jobcenter solicitar-lhe-á a apresentação de um requerimento BAföG/BAB/ABG, desde que ainda não tenha apresentado qualquer requerimento e a sua formação profissional for elegível.

Por princípio, nestes casos, está excluído da concessão de subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II). No entanto, existe a possibilidade de ter, por exemplo, direito a um subsídio para as despesas habitacionais ou para cobertura das suas necessidades acrescidas.

A data do diploma é decisiva para determinar a conclusão da formação escolar ou profissional. No caso de já se encontrar numa formação escolar ou profissional, deve indicar a data de conclusão prevista.

Schule/  
Studium/  
Ausbildung

Escola/curso de ensino superior/formação

Wann ist die Schul- bzw. Berufsausbildung beendet?

Quando termina a formação escolar ou profissional?

Não é preciso indicar a natureza da instituição estacionária (sobretudo no que diz respeito a estabelecimentos penitenciários). Em caso de internamento num hospital (ou numa instituição de previdência ou num centro de reabilitação), não é necessário especificar permanências com uma duração prevista inferior a 6 meses.

Stationäre Einrichtung  
Instituição estacionária

## Pessoas na minha comunidade de necessidade

As informações relativamente à "Comunidade de necessidade" podem ser consultadas na página 1 das instruções de preenchimento.

Bedarfsgemeinschaft  
Comunidade de necessidade

As informações relativamente à "Comunidade de responsabilidade e de apoio" podem ser consultadas a partir da página 6 das instruções de preenchimento.

Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft  
Comunidade de responsabilidade e de apoio

As pessoas que fazem parte do seu agregado familiar, mas que não são membros da sua comunidade de necessidade (Bedarfsgemeinschaft), pertencem à comunidade doméstica familiar (Haushaltsgemeinschaft).

A uma comunidade doméstica familiar pertencem, por exemplo,

- parentes e aparentados por afinidade,
- crianças entregues à guarda de uma família e os pais de acolhimento,

que façam parte do mesmo agregado familiar.

Uma comunidade puramente de habitação partilhada (por exemplo, no caso de estudantes) não é considerada uma comunidade de necessidade nem uma comunidade doméstica familiar. Ou seja, no requerimento de subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II) não tem de fornecer informações sobre as condições pessoais de eventuais coabitantes. Neste caso, é suficiente indicar no Anexo KDU a quota da renda que a(s) outra(s) pessoa(s) paga(m) ou mencionar o pagamento de subarrendamento no Anexo EK como rendimento.

Consequentemente, numa comunidade de habitação partilhada com vários adultos capazes de trabalhar pode haver várias comunidades de necessidade, em função do número de membros da comunidade de habitação partilhada.

Haushaltsgemeinschaft  
Comunidade doméstica familiar

Ist eine Wohngemeinschaft auch eine Haushaltsgemeinschaft?

Uma comunidade de habitação partilhada também é considerada uma comunidade doméstica familiar?

Sob outras pessoas entende-se as pessoas que eventualmente vivam consigo numa comunidade doméstica familiar (Haushaltsgemeinschaft) ou numa comunidade de necessidade (Bedarfsgemeinschaft). Você próprio não faz parte deste grupo.

Weitere Person/en  
Outra(s) pessoa(s)

## Verificação de necessidades acrescidas

Uma gravidez pode ser comprovada, por exemplo, através de uma declaração médica ou mediante apresentação da caderneta de grávida. Uma declaração médica pode estar associada a custos que não são suportados pelo Jobcenter. Em caso de apresentação da caderneta de grávida, não será arquivada uma cópia da mesma.

Mehrbedarf für Schwangere  
Necessidades acrescidas em caso de gravidez

No caso de necessitar de uma dieta dispendiosa por motivos de saúde, é necessário apresentar uma declaração do(a) seu(sua) médico(a). Para tal, utilize o Anexo MEB disponível no Jobcenter. Como alternativa, pode também apresentar um atestado médico, no qual conste a doença e a dieta prescrita. As taxas para o atestado podem ser reembolsadas mediante pedido no valor adequado (atualmente, 5,36 €).

Kostenaufwändige Ernährung

Dieta dispendiosa

No caso de ter reservas em divulgar à pessoa encarregue a doença em causa, pode entregar os documentos necessários num envelope fechado. Este será entregue ao serviço médico do Jobcenter, que vai dar o seu parecer relativamente às necessidades acrescidas, sem

especificar a sua doença.

A deficiência pode ser comprovada mediante apresentação da notificação de prestações para fins de consulta. No processo não é arquivada nenhuma cópia.

As informações relativamente à “Capacidade para trabalhar” podem ser consultadas na página 2 das instruções de preenchimento.

A indicação G (deficiência a nível da capacidade motora para andar) pode ser comprovada mediante apresentação do comprovativo de deficiência física para fins de consulta. No processo não é arquivada nenhuma cópia.

As necessidades que se mantêm durante um longo período de tempo por circunstâncias especiais e que não podem ser evitadas, tais como

- artigos de higiene necessários de forma constante devido a determinadas doenças (por exemplo, VIH, neurodermatite),
- despesas para concretização do direito de visita em caso de pais separados,

podem ser assumidas mediante requerimento. Estas necessidades acrescidas só podem ser reconhecidas se não for possível cobrir as despesas através de meios próprios.

As despesas de natureza única, que podem ser cobertas através das prestações regulares ou que podem ser absorvidas por um empréstimo sem juros (por exemplo, óculos, próteses dentárias), não representam uma necessidade especial corrente.

## Rendimentos

As informações relativamente aos “Rendimentos” podem ser consultadas a partir da página 7 das instruções de preenchimento.

## Bens

As informações relativamente aos “Bens” podem ser consultadas na página 9 das instruções de preenchimento.

## Direitos prioritários

Os direitos prioritários podem ser utilizados para, no mínimo, reduzir a sua necessidade de assistência ou para excluir o seu direito ao subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II).

Estes direitos podem, por exemplo, ser:

- direitos a alimentos segundo o Código Civil Alemão (BGB),
- direito a subsídio de alojamento (Wohngeld)/subsídio para encargos de proprietário (Lastenzuschuss) que deve ser requerido junto da administração municipal ou distrital,
- direito a abono de família (Kindergeld)/subsídio familiar (Kinderzuschlag) que deve ser requerido junto da Caixa de Família (Familienkasse),
- direito a adiantamento sobre a pensão de alimentos (Unterhaltsvorschuss) que deve ser requerido junto dos Serviços de Assistência a Menores (Jugendamt),
- direito a subsídio de desemprego (Arbeitslosengeld) que deve ser requerido junto da sua Agência de Emprego (Agentur für Arbeit),
- direito a pensões (estrangeiras),
- direito a subsídio parental (Elterngeld)/subsídio de maternidade (Mutterschaftsgeld)/subsídio de guarda de crianças no domicílio (Betreuungsgeld),
- direito a subsídio de formação (Ausbildungsförderung) ou
- direito a subsídio de doença (Krankengeld).

As informações relativamente à sua atividade dos últimos 5 anos, antes de apresentação do requerimento, são necessárias para verificar se tem um direito prioritário a subsídio de desemprego (Alg I) segundo o Terceiro Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB III).

Preencha a tabela de forma completa.

Indique as atividades por conta própria e os períodos de prestação de cuidados ao abrigo do Décimo Primeiro Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB XI), visto que também existe a possibilidade de um seguro facultativo continuado a nível do seguro de desemprego.

Além disso, são importantes os períodos de tempo de obtenção de um subsídio em substituição da remuneração, tais como o subsídio de maternidade (*Mutterschaftsgeld*), subsídio de doença (*Krankengeld*), subsídio por acidente ou doença profissional (*Verletztengeld*), subsídio de assistência por doença (*Versorgungskrankengeld*), subsídio transitório (*Übergangsgeld*) ou uma pensão devido a uma incapacidade total. Introduza também os períodos de guarda de uma criança com menos de três anos de idade.

Behinderung

Deficiência

Erwerbsfähigkeit

Capacidade para trabalhar

Merkzeichen G

Indicação G

Unabweisbarer, laufender, nicht nur einmaliger besonderer Bedarf

Necessidade especial, irrefutável e corrente, não de natureza única

Einkommen

Rendimentos

Vermögen

Bens

Was sind vorrangige Ansprüche?

O que são direitos prioritários?

Anspruch gegenüber der Agentur für Arbeit

Direito perante a Agência de Emprego

Direitos perante terceiros podem, por exemplo, ser

- direitos de pagamento contratuais,
- direitos a indemnização,
- direitos perante a entidade patronal (salários pendentes),
- direitos resultantes de enriquecimento sem causa,
- direitos resultantes de uma herança,
- direitos de restituição de doações,
- direitos resultantes de um contrato de transferência ou um contrato de manutenção vitalício,
- direitos resultantes de um regime profissional de pensão ou
- pagamentos de renda vitalícia contratualmente assegurados e não cumpridos.

Para além de todos os tipos de pensões e compensações, etc., devem também ser indicados subsídio de desemprego (Arbeitslosengeld), subsídio de doença (Krankengeld), abono de família (Kindergeld), subsídio familiar (Kinderzuschlag), subsídio de alojamento (Wohngeld), assistência social (Sozialhilfe) ao abrigo do Décimo Segundo Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB XII), subsídio parental (Elterngeld), subsídio de guarda de crianças no domicílio (Betreuungsgeld), subsídio de assistência (Pflegegeld) e subsídio por insolvência (Insolvenzgeld).

## Seguro de saúde e de cuidados continuados

Estes dados são recolhidos para assegurar para si e para os membros da sua comunidade de necessidade (Bedarfsgemeinschaft) um seguro de saúde e de cuidados continuados. Os Jobcenters têm a obrigação de recolher estas informações. Não serão arquivadas no processo quaisquer cópias do seu certificado de membro ou de outros comprovativos da Caixa de Previdência. Se, no dia antes do início de obtenção do subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II), se encontrava num regime de seguro privado, num regime legal subscrito numa base facultativa ou se não se encontrava em nenhum regime legal de seguro de saúde e de cuidados continuados, preencha o Anexo SV (segurança social para beneficiários de subsídio de desemprego II).

Mesmo no caso de um regime legal de seguro de saúde e de cuidados continuados subscrito numa base facultativa, é necessário prestar estas informações relativamente ao seguro, visto que tem, por princípio, direito a um subsídio.

Se estiver abrangido(a) por um seguro extensível ao agregado familiar do seu cônjuge ou do(a) seu(sua) parceiro(a) do mesmo sexo com união registada, são apenas necessárias as informações relativas a este(esta), incluindo o número do seguro de saúde. No caso de descendentes abrangidos pelo seguro extensível ao agregado familiar, é apenas necessário indicar os dados do respetivo progenitor (segurado principal).

Mesmo no caso de viverem separadamente, é necessário indicar os dados pessoais

- do seu cônjuge, do qual vive separadamente,
  - do(a) seu(sua) parceiro(a) registado(a) do mesmo sexo, do(a) qual vive separadamente
- e o seguro de saúde do(a) mesmo(a), para que a atribuição ao seguro extensível ao agregado familiar possa ser efetuada rapidamente.

Se as condições para o seguro extensível ao agregado familiar forem cumpridas de forma múltipla (por exemplo, sendo o pai e a mãe membros), tem a opção de escolha no que diz respeito à realização do seguro.

Se a sua Caixa de Previdência não conseguir cobrir a sua necessidade de capital, esta pode exigir de si uma chamada contribuição adicional.

Se você ou uma pessoa que viva consigo numa comunidade de necessidade (Bedarfsgemeinschaft) necessitar de assistência apenas devido a esta contribuição adicional para o regime legal de seguro de saúde, o Jobcenter conceder-lhe-á a si ou ao seu familiar um subsídio para a contribuição adicional, no montante necessário e mediante requerimento.

## 2. Anlage KI / Anexo KI

As informações relativamente ao "Número de seguro de pensão" podem ser consultadas na página 2 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente aos "Titulares segundo a lei sobre as prestações a conceder a requerentes de asilo" podem ser consultadas na página 2 das instruções de preenchimento.

**Ansprüche gegenüber Dritten**

**Direitos perante terceiros**

**Ansprüche gegenüber Sozialleistungsträgern/ Familienkassen**

**Direitos perante organismos de segurança social/caixas de família**

**Kranken- und Pflegeversicherung**

**Seguro de saúde e de cuidados continuados**

**Muss ich auch Angaben machen, wenn ich freiwillig gesetzlich versichert bin?**

**Tenho também de prestar informações caso me encontre num regime legal de seguro subscrito numa base facultativa?**

**Familienversicherung**

**Seguro extensível ao agregado familiar**

**Zusatzbeitrag**

**Contribuição adicional**

**Rentenversicherungsnummer**

**Número de seguro de pensão**

**Berechtigte nach dem Asylbewerberleistungsgesetz**

As informações relativamente à “Instituição estacionária” podem ser consultadas na página 3 das instruções de preenchimento.
As informações relativamente à “Dieta dispendiosa” podem ser consultadas a partir da página 3 das instruções de preenchimento.
As informações relativamente às “Necessidades acrescidas em caso de gravidez” podem ser consultadas na página 3 das instruções de preenchimento.
As informações relativamente à “Necessidade especial, irrefutável e corrente, não de natureza única” podem ser consultadas na página 4 das instruções de preenchimento.
As informações relativamente ao “Seguro de saúde e de cuidados continuados” podem ser encontradas na página 5 das instruções de preenchimento.
As informações relativamente ao “Seguro extensível ao agregado familiar” podem ser consultadas na página 5 das instruções de preenchimento.

### 3. Anlage HG / Anexo HG

As informações relativamente à “Comunidade de necessidade” podem ser consultadas na página 1 das instruções de preenchimento.
As informações relativamente à “Comunidade doméstica familiar” podem ser consultadas na página 3 das instruções de preenchimento.

### 4. Anlage VE / Anexo VE

Condição prévia para o direito a prestações para a segurança da subsistência é a sua necessidade de assistência. No âmbito de avaliação da sua necessidade de assistência, ao abrigo do artigo 9.º, parágrafo 2 do Segundo Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB II), devem também ser considerados os rendimentos e os bens do(a) seu(sua) parceiro(a). Sob parceiro não se entende apenas o cônjuge ou o(a) parceiro(a) registado(a) do mesmo sexo, mas também o(a) parceiro(a) segundo a chamada comunidade de responsabilidade e de apoio (Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft).

Esta situação verifica-se quando o(a) parceiro(a) e o titular de prestações, capaz de trabalhar, pertencem ao mesmo agregado doméstico privado que, após uma apreciação sensata, remete para a vontade recíproca de assumir responsabilidade um pelo outro e de prestar apoio mútuo. Esta comunidade de responsabilidade e de apoio aplica-se a parceiros do mesmo e do sexo diferente.

Estes devem ser considerados parceiros quando a relação exprime uma determinada exclusividade, que não permita uma comunhão de vida paralela equiparável.

Além disso, deve existir entre o necessitado capaz de trabalhar e o(a) seu(sua) parceiro(a) a possibilidade legal de celebração do matrimónio ou justificação de uma união de facto ao abrigo da Lei Alemã de União de Facto Registada (LPartG).

Pressupõe-se uma vontade recíproca de assumir responsabilidade e apoio um pelo outro quando os parceiros

- vivem juntos durante mais do que um ano,
- vivem juntos com um filho comum,
- cuidam juntamente de crianças ou de familiares num agregado doméstico privado ou
- têm o direito de dispor dos rendimentos ou dos bens do(a) outro(a).

Apesar da regulamentação de suposição, não se exclui a possibilidade de outros factos externos justificarem a existência de uma comunidade de responsabilidade e de apoio. Por exemplo, isto pode ser uma promessa de casamento, uma habitação própria comum, da qual

Titulares segundo a lei sobre as prestações a conceder a requerentes de asilo

Stationäre Einrichtung  
Instituição estacionária

Kostenaufwändige Ernährung  
Dieta dispendiosa

Mehrbedarf für Schwangere  
Necessidades acrescidas em caso de gravidez

Unabweisbarer, laufender, nicht nur einmaliger besonderer Bedarf

Necessidade especial, irrefutável e corrente, não de natureza única

Kranken- und Pflegeversicherung  
Seguro de saúde e de cuidados continuados

Familienversicherung  
Seguro extensível ao agregado familiar

Bedarfsgemeinschaft  
Comunidade de necessidade

Haushaltsgemeinschaft  
Comunidade doméstica familiar

Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft  
Comunidade de responsabilidade e de apoio

usufruem, ou a prestação de cuidados a(o) parceiro(a) do mesmo agregado doméstico privado. Neste contexto, poderá ser necessário recolher dados adicionais.

A suposição pode ser refutada por si. No entanto, não é suficiente declarar que a suposição não está correta. É necessário demonstrar e comprovar que os critérios referidos não são cumpridos, invalidando a suposição através de outras circunstâncias.

Forneça sobretudo informações relativamente ao tempo da vida em comum e forneça comprovativos para tal (por exemplo, registo nos serviços de registo da população, contrato de arrendamento ou apólices de seguro). Em caso de dúvidas, entre em contacto com o seu Jobcenter responsável.

Kann ich die Vermutung über das Vorliegen einer Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft widerlegen?

É possível refutar a suposição de existência de uma comunidade de responsabilidade e de apoio?

## 5. Anlage MEB / Anexo MEB

As informações relativamente à "Comunidade de necessidade" podem ser consultadas na página 1 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente à "Dieta dispendiosa" podem ser consultadas a partir da página 3 das instruções de preenchimento.

Bedarfsgemeinschaft  
Comunidade de  
necessidade

Kostenaufwändige  
Ernährung  
Dieta dispendiosa

## 6. Anlage BB / Anexo BB

As informações relativamente à "Comunidade de necessidade" podem ser consultadas na página 1 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente à "Necessidade especial, irrefutável e corrente, não de natureza única" podem ser consultadas na página 4 das instruções de preenchimento.

Bedarfsgemeinschaft  
Comunidade de  
necessidade

Unabweisbarer, laufender,  
nicht nur einmaliger beson-  
derer Bedarf

Necessidade especial,  
irrefutável e corrente, não  
de natureza única

Se a necessidade especial, irrefutável e corrente, não de natureza única, tiver como motivo uma doença, é suficiente um respetivo atestado, no qual um(a) médico(a) confirma a necessidade especial e especifica a doença.

No caso de ter reservas em divulgar à pessoa encarregue a doença em causa, pode entregar os documentos necessários num envelope fechado. Este será entregue ao serviço médico do Jobcenter, que vai dar o seu parecer relativamente às necessidades acrescidas, sem especificar a sua doença.

Nachweis  
Comprovativo

## 7. Anlage EK / Anexo EK

As informações relativamente à "Comunidade de necessidade" podem ser consultadas na página 1 das instruções de preenchimento.

Indique os rendimentos de cada um dos membros da comunidade de necessidade (Bedarfsgemeinschaft). Como rendimentos devem ser consideradas todas as receitas em dinheiro ou equivalentes.

Isto inclui sobretudo:

- rendimentos provenientes de trabalho por conta de outrem ou por conta própria, do aluguer ou arrendamento, da agricultura ou silvicultura,
- abono de família (Kindergeld), subsídios em substituição da remuneração, tais como subsídio de desemprego (Arbeitslosengeld), subsídio por insolvência (Insolvenzgeld), subsídio transitório (Übergangsgeld), subsídio de doença (Krankengeld),
- pensões do regime obrigatório de segurança social (por exemplo, pensão de velhice ou prestações de compensação de mineiros, pensão por acidente ou danos e doença profissionais), pensões profissionais ou pensões de reforma,
- pagamento de alimentos, prestações segundo a Lei Alemã sobre os Adiantamentos de Pensões de Alimentos (Unterhaltsvorschussgesetz),
- juros, rendimentos de capitais,
- subsídio de alojamento (Wohngeld), assistência social (Sozialhilfe) ao abrigo do Décimo Segundo Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB XII) e
- outras receitas correntes ou de natureza única (por exemplo, subsídio parental (Elterngeld), subsídio de guarda de crianças no domicílio (Betreuungsgeld), subsídio de assistência para fins educacionais (Pflegegeld für erzieherischen Einsatz) ao abrigo do Oitavo Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB VIII)).

Indique também as receitas provenientes de atividades secundárias isentas de contribuições para a segurança social. Aos rendimentos pertencem também os subsídios de representação (Aufwandsentschädigung) em caso de uma atividade honorária ou sem fins lucrativos. Às

Bedarfsgemeinschaft  
Comunidade de  
necessidade

Einkommen  
Rendimentos

outras receitas correntes ou de natureza única pertencem, entre outras, a renda vitalícia para um bem imobiliário vendido e o reembolso do imposto. As prestações de indemnização também devem ser incluídas.

As alterações dos rendimentos dentro da sua comunidade de necessidade influenciam o montante do subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II) e do subsídio social (Sozialgeld), devendo, por isso, ser sempre imediatamente comunicadas.

Se os rendimentos de uma atividade profissional corresponderem mensalmente a um valor de 450 €, não é preciso indicar uma categoria tributária.

As receitas provenientes de chamados “trabalhos de férias” não são consideradas mediante as seguintes condições:

- O(a) estudante tem menos de 25 anos de idade.
- É frequentada uma escola de formação geral ou profissional, sendo que o(a) estudante não é remunerado(a) pela formação.
- As atividades são exercidas durante as férias, ou seja, entre dois períodos escolares.
- As atividades de férias têm uma duração total inferior a quatro semanas por ano civil.
- Por ano civil, as receitas não excedem um montante de 1200 €.

Os subsídios de representação (Aufwandsentschädigung) são pagamentos pelo exercício de uma atividade secundária, honorária ou sem fins lucrativos, para compensação dos seus esforços e das despesas resultantes do exercício da atividade. Por norma, é pago através de cofres públicos com base em regulamentos de direito público. Atividades típicas são, por exemplo, treinadores (por exemplo, num clube) ou presidente honorário da Câmara.

Os subsídios de representação devem também ser indicados no caso de serem isentos de impostos (artigo 3.º, números 12, 26, 26a ou 26b do Código Alemão do Imposto sobre o Rendimento (EStG)).

Anexe comprovativos das despesas resultantes da atividade secundária, honorária ou sem fins lucrativos. Geralmente, é suficiente uma indicação das mesmas de forma abreviada.

Se for possível identificar o comitente com base nos comprovativos, pode-se tornar esta informação ilegível.

Num primeiro requerimento, estas informações são apenas necessárias caso tenha recebido subsídio de desemprego (Arbeitslosengeld) antes de apresentar o requerimento e este direito estiver suspenso ou antecipadamente extinguido devido a um período de suspensão.

Aqui devem ser indicados, por exemplo, restituições de impostos, reembolso de despesas de exploração, créditos de rendimento, receitas de jogos de azar e gratificações, desde que estas receitas ocorram durante o período de necessidade (ou seja, a partir do mês de apresentação do requerimento). Segundo o princípio de entrada, é decisiva a entrada real dos pagamentos no(a) destinatário(a). O respetivo período de tributação não é decisivo.

Receitas irregulares são, por exemplo, vendas irregulares de obras de arte por artistas.

O abono de família (Kindergeld) concedido aos descendentes pertencentes à comunidade de necessidade (Bedarfsgemeinschaft) deve ser atribuído como rendimento ao respetivo descendente no montante realmente pago, desde que este seja necessário para assegurar a subsistência, com exceção das necessidades para educação e participação.

Um montante que exceda (por exemplo, através da combinação com prestações de alimentos e/ou outros rendimentos próprios) as necessidades do descendente (sem consideração das necessidades para educação e participação) deve ser atribuído ao titular do direito ao abono de família como rendimento.

O abono de família para um menor, que viva alternadamente com ambos os progenitores separados/divorciados, pode apenas ser considerado como rendimento na comunidade de necessidade onde o titular do direito ao abono de família vive. Por norma, não se trata da comunidade de necessidade com permanência temporária (mais curta) do descendente, não devendo o abono de família ser incluído nessa mesma.

Os titulares do direito ao abono de família (Kindergeld) são, por norma, os progenitores, pais adotivos ou pais de acolhimento do descendente. Se o descendente viver com os avós, estes podem também ser os titulares do direito ao abono de família. O próprio descendente não tem direito ao abono de família.

Na apresentação de extratos da conta, é, por norma, permitido riscar partes. No entanto, esta possibilidade aplica-se apenas às despesas e não às receitas. Só é permitido riscar determinadas partes referentes ao destinatário e à descrição das despesas. A operação comercial em si tem de permanecer perceptível para fins de verificação pelo Jobcenter. Por

**Steuerklasse**

**Categoria tributária**

**Ferienjob**

**Trabalho de férias**

**Aufwandsentschädigungen**

**Subsídios de representação**

**Eintritt einer Sperrzeit**

**Início de um período de suspensão**

**Einmalige Einnahmen**

**Receitas de natureza única**

**Unregelmäßige Einnahmen**

**Receitas irregulares**

**Kindergeld**

**Abono de família**

**Wie wird das Kindergeld berücksichtigt, wenn mein Kind nur zeitweise bei mir lebt?**

**Como atribuir o abono de família se o(a) meu(minha) filho(a) só vive temporariamente comigo?**

**Kindergeldberechtigte/r**

**Titular do direito ao abono de família/r**

**Kontoauszüge**

**Extratos da conta**



exemplo, em caso de transferência de quotas de sócios para partidos políticos, só é permitido riscar o nome do partido no extrato da conta, se continuar a ficar visível que se trata de uma "Quota de sócio".

A decisão relativamente ao direito a abono de família (Kindergeld) é-lhe comunicado por escrito pela Caixa de Família (Familienkasse).

Se a Caixa de Família da Agência Federal de Emprego (Bundesagentur für Arbeit) for responsável pelo pagamento do abono de família, pode consultar o montante transferido e o número de abono de família no extrato da conta, assim como o período ao qual o montante se destina, desde que o abono de família seja pago em conjunto com o salário ou contribuição.

No processo é arquivada uma cópia da parte da decisão em matéria de alimentos, a partir da qual se deduz o montante da obrigação de alimentos.

**Kindergeldbescheid**  
**Notificação de abono de família**

**Unterhaltstitel**  
**Decisão em matéria de alimentos**

## 8. Anlage VM / Anexo VM

Indique os bens de todos os membros da sua comunidade de necessidade (Bedarfsgemeinschaft).

Sob bens entende-se a totalidade das posses de uma pessoa passíveis de uma avaliação monetária, independentemente de se encontrarem na Alemanha ou no estrangeiro. Estas incluem sobretudo

- depósitos bancários e poupanças (também online), dinheiro vivo, títulos, ações, empréstimos, fundos de ações,
- pretensões/créditos,
- veículos a motor (por exemplo, automóvel, motociclo),
- seguros de vida de capital diferido, fundos de pensões privados, contratos de crédito habitação,
- propriedades imóveis construídas e não construídas, habitação própria (por exemplo, habitação uni ou multifamiliar), apartamento próprio e
- outros bens (por exemplo, objetos de valor, quadros, joias).

Um bem é considerado aproveitável, caso possa ser utilizado para assegurar a subsistência ou caso o seu valor monetário possa ser utilizado para o mesmo fim por meio de consumo, venda, empréstimo, aluguer ou arrendamento. Os bens não são considerados aproveitáveis se o(a) proprietário(a) não dispor deles (por exemplo, por ter sido hipotecado). A avaliação se é aproveitável não é da responsabilidade do(a) requerente, mas do Jobcenter competente.

Para fins de verificação dos bens, o Jobcenter pode solicitar a apresentação de respetivos documentos, por exemplo, as demonstrações de resultados dos últimos anos ou extratos da conta dos últimos três meses. Os Jobcenters podem fazer cópias das informações importantes para as prestações, constantes dos documentos supramencionados, e arquivá-las.

As alterações a nível de bens dentro da sua comunidade de necessidade influenciam o montante do subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II) e do subsídio social (Sozialgeld), devendo, por isso, ser sempre imediatamente comunicadas.

**Vermögen**  
**Bens**

**Wann ist Vermögen verwertbar?**  
**O que é um bem aproveitável?**

Através de um pedido de isenção numa instituição de crédito, pode prevenir a dedução automática de impostos dos rendimentos de capitais (por exemplo, juros, dividendos).

**Freistellungsaufträge**  
**Pedidos de isenção**

As informações relativamente ao "BIC/IBAN" podem ser consultadas na página 2 das instruções de preenchimento.

**BIC/IBAN**

As informações relativamente aos "Extratos de conta" podem ser consultadas a partir da página 8 das instruções de preenchimento.

**Kontoauszüge**  
**Extratos de conta**

Informações relativas ao valor comercial de terrenos ou apartamentos próprios são necessárias para que o Jobcenter possa avaliar a possibilidade de aproveitamento do bem imobiliário por venda, empréstimo ou aluguer. Como comprovativo do valor comercial dos bens imobiliários podem ser utilizados contratos de compra e venda ou pareceres do valor comercial, que não tenham mais de três anos. No caso de não existirem documentos desta natureza, o Jobcenter consulta tabelas de valores referenciais de terrenos em caso de terrenos não construídos. No caso de terrenos construídos, são tomadas de referência as informações da compilação de dados de valores de compra nos comités de avaliação das conservatórias do registo predial e de topografia.

**Verkehrswert von Grundstücken**  
**Valor comercial de terrenos**

## 9. Anlage UH1 – UH4 / Anexo UH1 – UH4

Um comprovativo para reconhecimento da paternidade pode ser, por exemplo, a certidão de nascimento da criança ou a certidão emitida pelos Serviços de Assistência a Menores (Jugendamt) de reconhecimento da paternidade. Neste contexto, sob nenhuma circunstância é necessária a apresentação de um teste de paternidade.

No âmbito da verificação das obrigações de alimentos, deve apresentar uma decisão em matéria de alimentos existente (por exemplo, sentença de divórcio, sentença de paternidade), um compromisso ou acordos por escrito que demonstrem o direito a alimentos. Por norma, este tipo de documentos não são arquivados na apresentação do primeiro requerimento. No Jobcenter é apenas anotado que os comprovativos foram apresentados. Uma exceção desta norma verifica-se apenas quando, após uma análise, se determina que o direito a alimentos passou para o Jobcenter. Neste caso, são efetuadas cópias dos documentos necessários para a execução dos direitos, sendo estas arquivadas no processo. Assim que as cópias deixarem de ser necessárias (direito foi concretizado ou prescreveu), estas serão destruídas. Em casos individuais, poderá ser necessária a apresentação do original (por exemplo, em caso de transmissão de um título segundo o artigo 727.º do Código Alemão de Processo Civil (ZPO)).

O(a) representante no processo em matéria de alimentos pode ser um(a) advogado(a), um(a) conselheiro(a) jurídico(a), um(a) assistente ou os Serviços de Assistência a Menores (Jugendamt).

Na apresentação de correspondências, são permitidas partes previamente riscadas e tornadas assim ilegíveis. Cópias são apenas arquivadas desde que o seu conteúdo seja necessário por motivos de execução dos direitos a alimentos.

Outros rendimentos são, por exemplo, pensões, subsídio de desemprego (Arbeitslosengeld), subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II), subsídio paternal (Elterngeld), subsídio de guarda de crianças no domicílio (Betreuungsgeld) ou subsídio de doença (Krankengeld).

## 10. Anlage UF / Anexo UF

As informações relativamente à “Comunidade doméstica familiar” podem ser consultadas na página 3 das instruções de preenchimento.

Em caso de danos sofridos de forma não deliberada através de familiares, os quais viviam com a pessoa que sofreu os danos ou com os seus sobreviventes numa comunidade doméstica aquando da ocorrência do dano, exclui-se a transição do direito a indemnização para o organismo de segurança social. O mesmo se aplica no caso de um matrimónio posterior entre a pessoa causadora dos danos e a pessoa que sofreu os danos.

Com a apresentação de documentos relevantes para o caso, o Jobcenter pretende obter uma ideia dos factos. Uma vez que uma sentença, um compromisso ou um reconhecimento termina, por norma, uma ação legal, é suficiente anexar o respetivo documento. As suas informações do Anexo UF não serão registadas eletronicamente.

Anexe uma declaração relativamente à desvinculação do sigilo médico e, se existir, um parecer médico relativamente ao acidente ou à ocorrência de danos.

No caso de ter reservas em divulgar à pessoa encarregue as informações em causa, pode entregar os documentos necessários num envelope fechado. Apenas pessoas com a devida autorização terão acesso aos pareceres.

## 11. AnlageSV / Anexo SV

O Anexo SV deve ser preenchido para todas as pessoas da comunidade de necessidade (Bedarfsgemeinschaft) que não tenham um seguro de saúde e de cuidados continuados ou que se encontrem num regime privado de seguro ou num regime legal subscrito numa base facultativa.

Se você ou um membro da sua comunidade de necessidade tiver um seguro subscrito num prestador de seguros de saúde privado aquando da apresentação do requerimento de subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II), é concedido, mediante requerimento, um subsídio relativamente ao seguro privado de saúde e de cuidados continuados.

Tem de comprovar os montantes das contribuições. No comprovativo das contribuições do seguro de saúde privado deve constar o respetivo montante e se estas correspondem às contribuições da sua tarifa de base individual. Caso o seu seguro não corresponda à tarifa de

**Nachweis der Vaterschafts-  
anerkennung (nur UH3 und  
UH4)**

**Comprovativo de  
reconhecimento da  
paternidade (apenas UH3 e  
UH4)**

**Vorlage eines Urteils, eines  
gerichtlichen Vergleichs,  
eines Beschlusses oder  
einer außergerichtlichen  
Unterhaltsvereinbarung**

**Apresentação de uma  
sentença, de um  
compromisso judicial, de  
uma decisão ou de um  
acordo de alimentos  
extrajudicial**

**Vertreter/in  
Representante**

**Schriftverkehr  
Correspondência**

**Sonstiges Einkommen  
Outros rendimentos**

**Haushaltsgemeinschaft  
Comunidade doméstica  
familiar**

**Haushaltsgemeinschaft mit  
der Person, die den Unfall/  
Schaden verursacht hat  
Comunidade doméstica  
familiar com a pessoa que  
causou o acidente/dano**

**Nachweise  
Comprovativos**

**Ärztliche Gutachten  
Pareceres médicos**

**Zuschuss bei privater oder  
freiwilliger gesetzlicher  
Kranken- und  
Pflegeversicherung**

**Subsídio em caso de  
regime privado ou regime  
legal subscrito numa base  
facultativa de seguro de  
saúde e de cuidados  
continuados**

base, as contribuições desta tarifa devem ser adicionalmente comprovadas. O subsídio relativamente ao seguro privado é transferido diretamente para a sua Caixa de Previdência. Forneça os dados bancários da sua Caixa de Previdência.

Além disso, as pessoas de uma comunidade de necessidade, que não sejam capazes de trabalhar – ou seja, que recebam um subsídio social (Sozialgeld) – e subscrevam um seguro de saúde e de cuidados continuados facultativo ou privado, podem requerer um subsídio.

Para as pessoas que, aquando da apresentação do requerimento, não estiverem abrangidas por um seguro de saúde e de cuidados continuados, aplica-se uma obrigatoriedade a nível do regime legal de seguro de saúde e de cuidados continuados. No entanto, sob determinadas condições (por exemplo, em caso de exercício de uma atividade por conta própria), não se aplica a obrigatoriedade de seguro. Estas pessoas devem subscrever um seguro privado ou – caso satisfaçam as condições pessoais – aderir a um regime legal de seguro de saúde subscrito numa base facultativa.

## 12. Anlage KDU / Anexo KDU

Os juros de dívida podem ser comprovados, por exemplo, mediante apresentação de um extrato anual da conta. Pode-se tornar ilegíveis as informações que não são necessárias.

Por norma, as amortizações não podem ser assumidas, visto que o pagamento do subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II) não se destina ao aumento de riquezas. No caso de o não pagamento da anuidade de amortização estiver associado a um risco de perda de habitação própria, da qual está a usufruir, entre em contacto com o Jobcenter responsável pelo seu caso.

Sob outras despesas habitacionais entende-se as despesas que não constem do contrato de arrendamento. Por norma, não são consideradas despesas de lugar de estacionamento, de eletricidade, de assinatura de cabo, de aluguer de garagem e de telefone.

## 13. Veränderungsmitteilung (VÄM) / Notificação de alterações (VÄM)

As informações relativamente à “Comunidade doméstica familiar” podem ser consultadas na página 3 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente a “Outra(s) pessoa(s)” podem ser consultadas na página 3 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente à “Comunidade de necessidade” podem ser consultadas na página 1 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente aos “Rendimentos” podem ser consultadas a partir da página 7 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente ao “BIC/IBAN” podem ser consultadas na página 2 das instruções de preenchimento.

## 14. Weiterbewilligungsantrag (WBA) / Requerimento de continuação da concessão (WBA)

As informações relativamente à “Comunidade doméstica familiar” podem ser consultadas na página 3 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente a “Outra(s) pessoa(s)” podem ser consultadas na página 3 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente à “Comunidade de necessidade” podem ser consultadas na página 1 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente aos “Rendimentos” podem ser consultadas a partir da página 7 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente ao “Trabalho de férias” podem ser consultadas na página 8 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente aos “Subsídios de representação” podem ser consultadas na página 8 das instruções de preenchimento.

Schuldzinsen  
Juros de dívida

Sonstige Wohnkosten  
Outras despesas habitacionais

Haushaltsgemeinschaft  
Comunidade doméstica familiar

Weitere Person/en  
Outra(s) pessoa(s)

Bedarfsgemeinschaft  
Comunidade de necessidade

Einkommen  
Rendimentos

BIC/IBAN

Haushaltsgemeinschaft  
Comunidade doméstica familiar

Weitere Person/en  
Outra(s) pessoa(s)

Bedarfsgemeinschaft  
Comunidade de necessidade

Einkommen  
Rendimentos

Ferienjob  
Trabalho de férias

Aufwandsentschädigungen  
Subsídios de representação

As informações relativamente às “Receitas de natureza única” podem ser consultadas na página 8 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente às “Receitas irregulares” podem ser consultadas na página 8 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente ao “Abono de família” podem ser consultadas a partir da página 8 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente ao “Titular do direito ao abono de família” podem ser consultadas na página 8 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente a “Extratos da conta” podem ser consultadas a partir da página 8.

As informações relativamente à “Notificação de abono de família” podem ser consultadas na página 8 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente ao “Juros de dívida” podem ser consultadas na página 11 das instruções de preenchimento.

As informações relativamente às “Outras despesas habitacionais” podem ser consultadas na página 11 das instruções de preenchimento.

**Einmalige Einnahmen**  
**Receitas de natureza única**

**Unregelmäßige Einnahmen**  
**Receitas irregulares**

**Kindergeld**  
**Abono de família**

**Kindergeldberechtigte/r**  
**Titular do direito ao abono de família/r**

**Kontoauszüge**  
**Extratos da conta**

**Kindergeldbescheid**  
**Notificação de abono de família**

**Schuldzinsen**  
**Juros de dívida**

**Sonstige Wohnkosten**  
**Outras despesas habitacionais**





## Vista geral dos impressos

Designação	Descrição	Instruções a partir da página
Hauptantrag / <i>Requerimento principal</i>	Requerimento de prestações para a segurança da subsistência ao abrigo do Segundo Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB II)	1
Anlage WEP / <i>Anexo WEP</i>	Anexo para uma pessoa adicional na comunidade de necessidade (Bedarfgemeinschaft), que tenha mais de 15 anos de idade	1 ( <b>Hauptantrag / Requerimento principal</b> )
Anlage KI / <i>Anexo KI</i>	Anexo para uma criança na comunidade de necessidade (Bedarfgemeinschaft), que tenha menos de 15 anos de idade	5
Anlage HG / <i>Anexo HG</i>	Anexo para determinação do nível de necessidade de assistência em caso de uma comunidade doméstica familiar (Haushaltsgemeinschaft)	6
Anlage VE / <i>Anexo VE</i>	Anexo para verificação de existência de uma comunidade de responsabilidade e de apoio (Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft), ou seja, “união de facto”	6
Anlage MEB / <i>Anexo MEB</i>	Anexo para concessão de uma necessidade acrescida para uma dieta dispendiosa	7
Anlage BB / <i>Anexo BB</i>	Anexo para concessão de uma necessidade especial, irrefutável e corrente, não de natureza única	7
Anlage EK / <i>Anexo EK</i>	Anexo para determinação dos rendimentos de todas as pessoas que vivem na comunidade de necessidade (Bedarfgemeinschaft)	7
Anlage EKS / <i>Anexo EKS</i>	Anexo para declaração <b>provisória</b> ou <b>final</b> relativamente a rendimentos provenientes de uma atividade por conta própria, de uma exploração industrial/comercial ou de agricultura e silvicultura no período de concessão	<b>Informações relativamente ao Anexo EKS podem ser obtidas no Jobcenter ou na página da Internet <a href="http://www.arbeitsagentur.de">www.arbeitsagentur.de</a>.</b>
Anlage VM / <i>Anexo VM</i>	Anexo para determinação dos bens do(a) requerente e das pessoas que vivem na comunidade de necessidade (Bedarfgemeinschaft)	9
Anlage UH1 / <i>Anexo UH1</i>	Anexo para determinação de alimentos por separação ou alimentos pós-casamento ou pós-parceiros	10
Anlage UH2 / <i>Anexo UH2</i>	Anexo para determinação de direitos a alimentos resultantes de uma gravidez ou devido à guarda de filhos ilegítimos (por norma, durante os primeiros três anos de vida)	10
Anlage UH3 / <i>Anexo UH3</i>	Anexo para determinação de direitos a alimentos de descendentes até aos 25 anos perante um progenitor fora da comunidade de necessidade (Bedarfgemeinschaft)	10
Anlage UH4 / <i>Anexo UH4</i>	Anexo para determinação de direitos a alimentos do(a) requerente perante pelo menos um progenitor fora da comunidade de necessidade (Bedarfgemeinschaft)	10
Anlage UF / <i>Anexo UF</i>	Anexo de questionário de acidente para requerimento de prestações ao abrigo do Segundo Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB II)	10
Anlage SV / <i>Anexo SV</i>	Anexo de segurança social dos beneficiários de subsídio de desemprego II (Arbeitslosengeld II)	10
Anlage KDU / <i>Anexo KDU</i>	Anexo para determinação das despesas adequadas de alojamento e aquecimento	11

<b>Designação</b>	<b>Descrição</b>	<b>Instruções a partir da página</b>
Veränderungsmitteilung / Notificação de alterações (VÄM)	Notificação de alterações em caso de obtenção de prestações segundo a SGB II	11
Weiterbewilligungsantrag / Requerimento de continuação da concessão (WBA)	Requerimento de continuação da concessão de prestações para a segurança da subsistência ao abrigo do Segundo Livro do Código Alemão de Segurança Social (SGB II)	11
Einkommensbescheinigung / <i>Certificado de rendimentos</i>	Comprovativo do montante da remuneração	<b>Informações para a entidade patronal podem ser obtidas no Jobcenter ou na página da Internet <a href="http://www.arbeitsagentur.de">www.arbeitsagentur.de</a>.</b>
Arbeitsbescheinigung / <i>Certificado de trabalho</i>	Certificado de trabalho em caso de término de uma relação laboral	<b>O impresso tem informações diretas para a entidade patronal.</b>